

Решение I/6

Принято Совещанием Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, действующим в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке, на его первой сессии

Решение V/6

Принято Совещанием Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте на его пятой сессии

Применение процедуры рассмотрения соблюдения Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в отношении Протокола по стратегической экологической оценке

Совещание Сторон Конвенции и Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке,

собравшись на совместной сессии,

ссылаясь на пункт 6 статьи 14 Протокола, который касается применения процедуры рассмотрения соблюдения Конвенции в отношении Протокола,

принимая во внимание добавление к решению III/2 Совещания Сторон Конвенции, в котором рассматриваются структура и функции Комитета по осуществлению и процедуры рассмотрения соблюдения, и приложение IV к решению IV/2 Совещания Сторон Конвенции, в котором рассматриваются рабочие правила Комитета по осуществлению,

ссылаясь также на решение Совещания Сторон Конвенции, принятое на его пятой сессии, рассмотреть и, в случае необходимости, изменить структуру и функции Комитета по осуществлению, а также его рабочие правила, в особенности в свете опыта, накопленного Комитетом в ходе изучения вопросов, касающихся соблюдения положений Протокола,

рассмотрев порядок применения процедуры рассмотрения соблюдения в соответствии с пунктом 6 статьи 14 Протокола,

подчеркивая, что при применении в отношении Протокола положения о структуре и функциях Комитета по осуществлению и процедурах рассмотрения соблюдения, которое изложено в добавлении к решению III/2 Совещания Сторон Конвенции, содержащиеся в этом добавлении ссылки на Конвенцию и Совещание Сторон Конвенции в тех случаях, когда речь идет о рассмотрении соблюдения Протокола, понимаются соответственно как ссылки на Протокол и на Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола,

1. *постановляют, что в тех случаях, когда Комитет по осуществлению рассматривает вопросы, касающиеся соблюдения Конвенции, он состоит только из Сторон Конвенции и что в тех случаях, когда Комитет по осуществле-*

нию рассматривает вопросы, касающиеся соблюдения Протокола, он состоит только из Сторон Протокола;

2. *постановляют также*, что Стороны Конвенции принимают решение о составе Комитета по осуществлению в соответствии с пунктом 1 добавления к решению III/2 Совещания Сторон Конвенции, после чего Стороны Протокола избирают ряд Сторон, необходимых для выполнения пункта 1 нынешнего решения, в состав Комитета по осуществлению вместо тех Сторон Конвенции, которые в настоящее время не являются Сторонами Протокола, на тот же срок, установленные для этих Сторон; и принимают решение о том, что Председатель Комитета по осуществлению представляет Сторону Конвенции, которая также является Стороной Протокола;

3. *постановляют далее*, что эти два процесса выборов, указываемые в пункте 2, организуются в ходе совместной сессии Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, на которой Стороны Конвенции и Протокола также осуществляют сотрудничество с целью обеспечения того, чтобы общее число избранных по линии Конвенции и по линии Протокола членов не превышало, по возможности, двенадцати;

4. *постановляют далее*, что в тех случаях, когда Совещание Сторон Конвенции вносит поправки в добавление к решению III/2 Совещания Сторон Конвенции, добавление с внесенными поправками применяется также *mutatis mutandis* в отношении Протокола, если только Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола, не примет иного решения;

5. *постановляют далее*, что рабочие правила Комитета по осуществлению, изложенные в приложении IV к решению IV/2 Совещания Сторон Конвенции, также применяются *mutatis mutandis* в отношении Протокола и будут продолжать применяться в случае внесения поправок Совещанием Сторон Конвенции, если решение об ином не будет принято Совещанием Сторон Конвенции, действующим в качестве Совещания Сторон Протокола.
